



# Το πρόγραμμα Paid Parental Leave: Πληροφορίες για τους εργοδότες σχετικά με νέους γονείς με άδεια από την εργασία

Η Κυβέρνηση της Αυστραλίας παρέχει οικονομική στήριξη σε επιλέξιμους γονείς μέσω του Paid Parental Leave scheme (πρόγραμμα Γονικής Άδειας μετά Αποδοχών). Αυτό βοηθά τους γονείς να λαμβάνουν άδεια από την εργασία τους για τη φροντίδα ενός νεογέννητου ή πρόσφατα υιοθετημένου παιδιού.

Το παρόν πρόγραμμα διαθέτει 2 πληρωμές για τους εργαζόμενους γονείς:

- την Parental Leave Pay (Πληρωμή Γονικής Άδειας)
- την Dad and Partner Pay (Πληρωμή Πατέρα και Συντρόφου).

Η Parental Leave Pay αφορά τον κύριο φροντιστή του παιδιού. Οι γονείς μπορούν να λάβουν άδεια μετά αποδοχών μέχρι και 18 εβδομάδες. Εάν χρειαστεί, θα πληρώσουμε τα χρήματα της Parental Leave Pay σε εσάς για να τα μεταβιβάσετε στον υπάλληλό σας. Ορισμένες φορές θα τον πληρώσουμε άμεσα.

Η Dad and Partner Pay αφορά τους εργαζόμενους πατέρες ή συντρόφους, συμπεριλαμβανομένων των γονέων που υιοθετούν και ομοφυλόφιλων ζευγαριών. Μπορούν να λάβουν έως και 2 εβδομάδες πληρωμή. Πληρώνουμε την Dad and Partner Pay απευθείας στους υπαλλήλους.

Η Parental Leave Pay και η Dad and Partner Pay είναι διαθέσιμες σε επιλέξιμα άτομα με πλήρη, μερική, περιστασιακή και εποχιακή απασχόληση, σε συμβασιούχους και αυτοαπασχολούμενους.

Ένας εργαζόμενος μπορεί να λάβει αυτές τις πληρωμές ακόμα κι αν υπάρχει θνησιγένεια ή θάνατος βρέφους.

## Ο ρόλος σας στο πρόγραμμα

Διαδραματίζετε σημαντικό ρόλο στο πρόγραμμα Paid Parental Leave.

Ο υπάλληλός σας μπορεί να ζητήσει να λάβει άδεια για να φροντίσει ένα νεογέννητο ή πρόσφατα υιοθετημένο παιδί και να θελήσει να υποβάλλει αίτηση για Parental Leave Pay ή Dad and Partner Pay.

Εναπόκειται στον υπάλληλό σας να υποβάλει αίτηση για Parental Leave Pay μέσω εμάς και να διαπραγματευτεί μαζί σας για την άδειά του. Για να λάβει την Parental Leave Pay, ο υπάλληλός σας πρέπει να πληροί όλα τα κριτήρια.

Μπορούμε να πληρώσουμε την Parental Leave Pay απευθείας στον υπάλληλό σας. Εάν πρέπει να δώσετε την Parental Leave Pay σε έναν υπάλληλο, θα σας ενημερώσουμε. Θα σας δώσουμε επίσης τα χρήματα της Parental Leave Pay για να πληρώσετε τον υπάλληλό σας.

Θα πρέπει να δώσετε την Parental Leave Pay σε υπάλληλο που:

- έχει νεογέννητο ή πρόσφατα υιοθετημένο παιδί
- έχει εργαστεί για εσάς τουλάχιστον 12 μήνες πριν από την αναμενόμενη ημερομηνία γέννησης ή υιοθεσίας
- θα παραμείνει υπάλληλός σας τουλάχιστον μέχρι το τέλος της περιόδου της Paid Parental Leave του



- ζει στην Αυστραλία
- αναμένεται να λάβει τουλάχιστον 8 εβδομάδες Parental Leave Pay.

Η επιχείρησή σας πρέπει να έχει έναν Australian Business Number (ABN) για να συμμετάσχει στο πρόγραμμα.

Εάν ο υπάλληλός σας δεν πληροί τα παραπάνω κριτήρια, δε χρειάζεται να του δώσετε την Parental Leave Pay. Θα τον πληρώσουμε άμεσα. Ωστόσο, αν συμφωνήσετε και οι δύο, έχετε την επιλογή να τη δώσετε στον υπάλληλό σας.

Δε χρειάζεται να δώσετε την Parental Leave Pay στον υπάλληλό σας πριν λάβετε τα χρήματα από εμάς.

Δε χρειάζεται να δώσετε στον υπάλληλό σας την Dad and Partner Pay. Απλά πρέπει να γνωρίζετε ότι ο υπάλληλός σας μπορεί να σας ζητήσει να λάβει άδεια άνευ αποδοχών ώστε να μπορέσει να λάβει την πληρωμή. Θα αξιολογήσουμε την αίτησή του και θα του πληρώσουμε άμεσα την Dad and Partner Pay, εάν είναι επιλέξιμος.

## Μιλώντας στον υπάλληλό σας για τη γονική άδεια

Εάν ο υπάλληλός σας αναμένει ή υιοθετεί ένα παιδί, μιλήστε του νωρίς για τα σχέδιά του.

Μερικά θέματα που πρέπει να καλύψετε είναι:

- τι μορφές άδειας είναι διαθέσιμες και πώς μπορεί να ληφθούν ταυτόχρονα με την Parental Leave Pay (για παράδειγμα, μετά ή άνευ αποδοχών)
- πότε θα ήθελε ο υπάλληλος σας να ξεκινήσει την άδειά του και πότε αναμένεται να επιστρέψει στην εργασία
- πώς θα ήθελε να διαχειριστεί την επιστροφή του στην εργασία (για παράδειγμα, επιστροφή με μερική απασχόληση)
- τις πληροφορίες που πρέπει να μας δώσει ο υπάλληλός σας για την επιχείρησή σας, όταν υποβάλλει αίτηση για την Parental Leave Pay.

## Επιπτώσεις στα δικαιώματα άδειας

Το πρόγραμμα δεν παρέχει στους υπαλλήλους σας το δικαίωμα άδειας. Πρέπει να διαπραγματευτούν μαζί σας τις ρυθμίσεις άδειας. Η Parental Leave Pay ή η Dad and Partner Pay του υπαλλήλου σας δεν αλλάζει κανένα από τα υφιστάμενα δικαιώματα άδειας.

Οι μακροχρόνιοι υπάλληλοί σας μπορούν να λάβουν τουλάχιστον 12 μήνες γονική άδεια άνευ αποδοχών σύμφωνα με το *Fair Work Act 2009*. Μπορούν επίσης να ζητήσουν επιπλέον πρόσθετη άδεια 12 μηνών άνευ αποδοχών. Μακροχρόνιος υπάλληλος θεωρείται αυτός που έχει εργαστεί στην επιχείρησή σας για 12 μήνες ή περισσότερο.

Εάν ο υπάλληλός σας είναι μέλος ζευγαριού τότε και οι δύο μπορούν να λάβουν γονική άδεια άνευ αποδοχών σύμφωνα με τα National Employment Standards (Εθνικά Πρότυπα Απασχόλησης). Σε αυτές τις περιπτώσεις, υπάρχουν και άλλα ελάχιστα δικαιώματα που πρέπει να γνωρίζετε.

Για παράδειγμα, οι υπάλληλοι μπορούν να λάβουν ταυτόχρονα μέχρι και 3 εβδομάδες άδεια άνευ αποδοχών, αμέσως μετά τη γέννηση ή την υιοθεσία. Εάν συμφωνείτε, μπορούν να το λάβουν άδεια οποιαδήποτε στιγμή τις πρώτες 6 εβδομάδες μετά τη γέννηση ή την υιοθεσία. Μπορούν επίσης να λάβουν 24 μήνες γονική άδεια άνευ αποδοχών μεταξύ τους.

Δε μπορείτε να αρνηθείτε το δικαίωμα αδειας μητρότητας ή γονικής άδειας μετά αποδοχών αν αυτή αποτελεί μέρος κλαδικής συμφωνίας ή νόμου. Αυτό ισχύει για τη διάρκεια της συμφωνίας ή του νόμου.

Επισκεφθείτε το [fairwork.gov.au](http://fairwork.gov.au) ή καλέστε τον Fair Work Ombudsman στο **131 394** για πληροφορίες σχετικά με:

- τα δικαιώματα απασχόλησης
- τις υποχρεώσεις στο χώρο εργασίας
- το *Fair Work Act 2009*
- το ρόλο του Fair Work Ombudsman.

## Πώς θα σας πληρώσουμε

Δε χρειάζεται να δώσετε Parental Leave Pay πριν λάβετε τα χρήματα από εμάς. Θα μεταφέρουμε χρήματα στον τραπεζικό λογαριασμό σας που έχετε προτείνει πριν διακοπεί ο συνήθης κύκλος μισθοδοσίας του υπαλλήλου σας.

## Καταχώρηση της επιχείρησής σας

Για να συμμετέχετε στο πρόγραμμα Paid Parental Leave, πρέπει να καταχωρήσετε την επιχείρησή σας μαζί μας. Μπορείτε να επιλέξετε να δώσετε την Parental Leave Pay στους υπαλλήλους που δεν χρειάζεται να δώσετε. Πρέπει να το κάνετε αυτό πριν υποβάλλουν της αίτησή τους σε εμάς.

Ο ευκολότερος τρόπος εγγραφής στο πρόγραμμα Paid Parental Leave είναι να συνδεθείτε (log in) με τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες μας για επιχειρήσεις. Εάν επιλέξετε να μη χρησιμοποιήσετε τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες μας ή δεν έχετε πρόσβαση στο διαδίκτυο, μπορείτε επίσης να εγγραφείτε καλώντας μας στην αγγλική γλώσσα στο **131 158**.

## Πώς βοηθά το πρόγραμμα την επιχείρησή σας και τους γονείς

Το πρόγραμμα Paid Parental Leave σας βοηθά:

- να κρατάτε πολύτιμο και εξειδικευμένο προσωπικό με το να το ενθαρρύνετε να παραμείνει συνδεδεμένο με τον χώρο εργασίας σας όταν γίνουν γονείς
- να δημιουργήσετε ένα φιλικό προς την οικογένεια χώρο εργασίας χωρίς να χρειάζεται να χρηματοδοτείτε εσείς οι ίδιοι την Parental Leave Pay
- μακροχρόνια αύξηση συμμετοχής νέων γονέων στο εργατικό δυναμικό.

## Το πρόγραμμα βοηθά τους γονείς:

- με το να τους παρέχει οικονομική βοήθεια ενώ λαμβάνουν άδεια για να φροντίσουν ένα νέο παιδί στην οικογένεια
- με το να προωθεί την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής.

## Για περισσότερες πληροφορίες

- επισκεφθείτε το [humanservices.gov.au/pplemployers](http://humanservices.gov.au/pplemployers) για περισσότερες πληροφορίες στην αγγλική γλώσσα
- επισκεφθείτε το [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) όπου μπορείτε να διαβάσετε, να ακούσετε ή να παρακολουθήσετε πληροφορίες στη γλώσσα σας
- καλέστε το **131 202** για να μιλήσετε μαζί μας στη γλώσσα σας σχετικά με τις πληρωμές και τις υπηρεσίες του Centrelink

- καλέστε την Translating and Interpreting Service (TIS National) στο **131 450** για να μιλήσετε μαζί μας στη γλώσσα σας σχετικά με το Medicare και τις πληρωμές και υπηρεσίες της Child Support (Διατροφή Παιδιών)
- επισκεφθείτε ένα κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

**Σημείωση:** οι κλήσεις από σταθερό τηλέφωνο σπιτιού σε αριθμούς '13' από οπουδήποτε στην Αυστραλία χρεώνονται με σταθερή χρέωση. Η χρέωση αυτή μπορεί να διαφέρει από το κόστος τοπικής κλήσης και μπορεί επίσης να ποικίλει μεταξύ παρόχων τηλεφωνικών υπηρεσιών. Οι κλήσεις σε αριθμούς '1800' από σταθερό τηλέφωνο σπιτιού είναι δωρεάν. Οι κλήσεις από δημόσια και κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να χρονομετρούνται και να έχουν υψηλότερη χρέωση.

## **Αποποίηση ευθυνών**

Οι πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα δημοσίευση προορίζονται μόνο ως οδηγός για πληρωμές και υπηρεσίες. Είναι δική σας ευθύνη να αποφασίσετε εάν επιθυμείτε να υποβάλετε αίτηση πληρωμής και να υποβάλετε αίτηση σχετικά με τις ιδιαίτερες περιστάσεις σας.



# The Paid Parental Leave scheme: Information for employers about new parents on leave from work

The Australian Government gives financial support to eligible parents through the Paid Parental Leave scheme. This helps parents take time off work to care for a newborn or recently adopted child.

This scheme has 2 payments for working parents:

- Parental Leave Pay
- Dad and Partner Pay.

Parental Leave Pay is for the child's primary carer. Parents can get up to 18 weeks' paid leave. If needed, we will pay the Parental Leave Pay funds to you to pass onto your employee. Sometimes we will pay them directly.

Dad and Partner Pay is for working dads or partners, including adopting parents and same-sex couples. They can get up to 2 weeks' payment. We pay Dad and Partner Pay directly to employees.

Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay are available to eligible full time, part time, casual, seasonal, contract and self employed workers.

An employee may still get these payments if there is a stillbirth or infant death.

## Your role in the scheme

You play an important role in the Paid Parental Leave scheme.

Your employee may ask to take leave to care for a newborn or recently adopted child, and want to apply for Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay.

It is up to your employee to apply for Parental Leave Pay through us and negotiate leave arrangements with you. To get Parental Leave Pay, your employee must meet all criteria.

We may pay Parental Leave Pay directly to your employee. If you have to give Parental Leave Pay to an employee, we will let you know. We will also give you the Parental Leave Pay funds to pay your employee.

You will need to give Parental Leave Pay to an employee who:

- has a newborn or recently adopted child
- has worked for you for at least 12 months before the expected date of birth or adoption
- will be your employee until at least the end of their Paid Parental Leave period
- lives in Australia
- is expected to get at least 8 weeks of Parental Leave Pay.

Your business must have an Australian Business Number (ABN) to be part of the scheme.

If your employee does not meet the above criteria, you do not need to give Parental Leave Pay. We will pay them directly. However, if you both agree, you can still choose to give it to your employee.

You do not have to give Parental Leave Pay to your employee before you get the funds from us.



You do not have to give Dad and Partner Pay to your employee. You just need to know that your employee may ask you about taking unpaid leave so they can get it. We will assess their claim and pay them Dad and Partner Pay directly if they are eligible.

## Talking to your employee about parental leave

If your employee is expecting or adopting a child, talk to them early about their plans.

Some topics to cover are:

- what leave is available and how it might be taken at the same time as Parental Leave Pay (for example, paid or unpaid leave)
- when your employee would like to start their leave and when they expect to return to work
- how they would like to manage their return to work (for example, returning part time)
- information your employee needs to give us about your business, when they lodge a claim for Parental Leave Pay.

## Effect on leave entitlements

The scheme does not give your employees an entitlement to leave. They must negotiate leave arrangements with you. Your employee's Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay does not change any of their existing leave entitlements.

Your long term employees can get a minimum of 12 months unpaid parental leave under the *Fair Work Act 2009*. They can also ask for an additional 12 months unpaid leave on top of this. A long term employee is someone who has worked for your business for 12 months or more.

If your employee is part of a couple, both may get unpaid parental leave under the National Employment Standards. In these cases, there are other minimum entitlements you need to be aware of.

For example, they can take up to 3 weeks of unpaid leave at the same time, immediately after the birth or adoption. If you agree, they can take it any time in the first 6 weeks after the birth or adoption. They can also take 24 months unpaid parental leave between them.

You cannot deny entitlement to paid maternity or parental leave if it is part of an industrial agreement or law. This applies for the life of the agreement or law.

Go to [fairwork.gov.au](http://fairwork.gov.au) or call the Fair Work Ombudsman on **131 394** for information about:

- employment entitlements
- workplace obligations
- the *Fair Work Act 2009*
- the role of the Fair Work Ombudsman.

## How we will pay you

You do not have to give Parental Leave Pay before you get the funds from us. We will transfer funds into your nominated bank account before your employee's usual pay cycle cut off.

## Registering your business

To be part of the Paid Parental Leave scheme, you need to register your business with us. You can opt in to give Parental Leave Pay to employees you do not need to give it to. You need to do this before they submit their claim to us.

The easiest way to register for the Paid Parental Leave scheme is by logging on to our online services for businesses. If you choose not to use our online services or you do not have access to the internet, you can also register by calling us in English on **131 158**.

## How the scheme helps your business and parents

The Paid Parental Leave scheme helps you:

- keep valuable and skilled staff by encouraging them to stay connected with your workplace when they become parents
- create a family friendly workplace without having to fund Parental Leave Pay yourself
- increase workforce participation for new parents in the long-term.

## The scheme helps parents by:

- giving them financial help while they take time off work to care for a new child
- promoting equality between men and women and balance between work and family life.

## For more information

- go to [humanservices.gov.au/pplemployers](http://humanservices.gov.au/pplemployers) for more information in English
- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.